



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Parks Canada Agency**  
**1300 - 635 8 Ave SW**  
**Calgary, AB T2P3M3**  
**Bid Fax: 1-866-246-6893**

**AMENDMENT / MODIFICATION**

**006**

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency**  
**Suite 1300**  
**635 - 8 Ave SW**  
**Calgary, AB T2P3M3**

<b>Title-Sujet</b> Enlèvement des matières dangereuses, démolition de l'hôtel et de la station-service et remise en état du site – Col Rogers Ouest, parc national des Glaciers		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P420-17-5464/B		<b>Date:</b> 22 février 2018
<b>GETS Reference No. – No de reference de SEAG</b> PW-18-00813590		<b>Amendment No. - N° de la modif.</b> 6
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at – à</b> 02:00 PM	<b>on – le</b> 1 mars 2018	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MST - HNR
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/>	<b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Rebecca Chen		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (403) 292-8509		<b>Fax No. – No de FAX:</b> 1-866-246-6893
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b> See Herein – Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**

<b>Vendor/Firm Name</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Modification 06**

La présente modification vise à répondre à une question et à apporter des changements au dossier d'appel d'offres.

### **A) QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Q1** Comme notre entreprise a plus de 12 ans d'expérience dans le secteur de l'expertise-conseil relative aux matières dangereuses et que j'en compte moi-même plus de 20 ans, je trouve que le fait de limiter le poste de spécialiste du contrôle de la qualité uniquement à un hygiéniste agréé passe à côté de ceux comme nous qui sont très qualifiés pour l'exécution de cette tâche.

Est-il possible pour le client ou le maître de l'ouvrage d'accepter une firme hautement qualifiée qui compte aussi un biologiste professionnel agréé parmi ses effectifs? Comme je l'ai mentionné, nous ne comptons aucun hygiéniste agréé parmi notre personnel, mais je suis un biologiste professionnel et j'ai plus de 20 ans d'expérience dans le secteur.

**R1** Nous avons assoupli notre exigence obligatoire. L'entrepreneur responsable du contrôle de la qualité de l'élimination des matières dangereuses doit être un professionnel agréé qui répond aux critères d'expérience minimale susmentionnés.

### **B) RÉVISIONS D'OFFRES**

**Dans :** APPENDICE 2 – FORMULAIRE DE QUALIFICATION

**Section :** 4

**SUPPRIMER :** Paragraphe 2

**REMPACER PAR :**

L'entrepreneur en contrôle de la qualité de l'assainissement doit être un hygiéniste industriel agréé ou un professionnel agréé qui répond aux critères d'expérience minimale.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**